

# The Good News From Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 02 September 2018

www.olol.org.au

The Gospel

Sixteenth Sunday of Pentecost

The Epistle

Jesus also told this parable to some who trusted in themselves that they were righteous and regarded others with contempt: "Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. The Pharisee, standing by himself, was praying thus, 'God, I thank you that I am not like other people: thieves, rogues, adulterers, or even like this tax collector. I fast twice a week; I give a tenth of all my income.' But the tax collector, standing far off, would not even look up to heaven, but was beating his breast and saying, 'God, be merciful to me, a sinner!' I tell you, this man went down to his home justified rather than the other; for all who exalt themselves will be humbled, but all who humble themselves will be exalted."

**Next Sunday's Readings** 

Seventeenth Sunday of Pentecost Rom 13: 8 - 14

Lk 10: 25 - 37

Lk 18: 9-14

To all Fathers From the Priests of OLOL Parish 'HAPPY FATHER'S DAY"



#### Prayer

Heavenly Father, I pray today that I become humble in heart to accept your will in my life despite the hardships that I may encounter. I ask You to grant me the grace to see myself in the eyes of the tax collector who acknowledged his sins and felt powerless without Your infinite mercy. Amen.

And by

Him

we cry

"Abba.

Father"

Rom 8:15

Brothers and sisters,

I consider that the sufferings of this present time are not worth comparing with the glory about to be revealed to us. For the creation waits with eager longing for the revealing of the children of God; for thecreation was subjected to futility, not of its own will but by the will of the one who subjected it, in hope that the creation itself will be set free from its bondage to decay and will obtain the freedom of the glory of the children of God. We know that the whole creation has been groaning in labour pains until now; and not only the creation, but we ourselves, who have the first fruits of the Spirit, groan inwardly while we wait for .adoption, the redemption of our bodies. For in hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what is seen? But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience. Likewise the Spirit helps us in our weakness; for we do not know how to pray as we ought, but that very Spirit intercedes with sighs too deep for words. And God, who searches the heart, knows what is the mind of the Spirit, because the Spirit intercedes for the saints according to the will of God.

Rom 8: 18-27

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)
OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

**WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)** 

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng) **CONFESSIONS** 

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

#### **WEEKDAY DEVOTIONS**

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: This Fri 07 Sep from 9:30am - Sat 08 Sep at 7:30am

PARISH Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubeir 0414 900 016.
Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr John-Paul Bassil 0401 545 454
Fr Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

How do we pray? Today's Gospel focuses on true prayer through the Parable of the Pharisee and Tax-collector.

In this parable there are two types of attitudes. The Pharisee is of the opinion that he is doing right before God because he lives a 'good' life. He comes to prayer to be justified and religious opponents, these Christians to thank God. Many of us fall into such a trap of a 'feel good' preserved their faith in all its ancient to thank God. Many of us fall into such a trap of a 'feel good' attitude. We love God, we love life, we are happy-clappy wonderful people and God loves us so much. Yet are we really coming to God in prayer or for affirmation of ourselves?

The second attitude to prayer is that of the tax-collector. He comes afraid, tentative and unsure. He has little to say for he is ashamed, yet desires forgiveness. He comes seeking, needing and hoping. Perhaps, we too, in our low times, in moments of distress, our prayer reflects that of the tax-collector.

So what is true prayer? Well Jesus ends the parable stating that the tax-collector 'went down to his home justified rather than the other' (v14). Prayer is not about comparing oneself and bragging to God. Prayer takes on the form of humility that reflects a deep silent respect for God. It draws us towards God, quietly, with a humble heart. It is neither wordy nor loud. Prayer is gentle, slow and open to God's began (Acts 11:20-26). mercy and love. Amen

Sr Margaret Ghosn MSHF

When they migrated to Lebanon, the Maronites' retained their Aramaic tongue, and used the Syriac alphabet in their liturgies. After all, the cultures of Lebanon and Syria were almost the same. Isolated by geography and their monastic purity. The Maronite Church therefore forms a religious and spiritual bridge spanning the epoch of

Our Lord with the ages which have followed it. This is manifested most clearly in the Syriac tradition of the Maronite Church.

There is direct continuity between our modern faith and that expressed in the New Testament and in early church documents such as the letters of St Ignatius of Antioch (died by 117) and the Odes of Solomon, which probably hail from the same time as St Ignatius (the first writer known to have called our Church "Catholic", and to set out our hierarchy just as we have it today). We cannot illed and the documents here, but they can be readily found on the internet. The point is that both St Ignatius and the unknown author of the Odes expressed an ancient Syrian way of approaching Christianity, which feels completely natural to Maronites today. A full history of the Maronite Church would show how central to our culture was the ancient Christianity of Antioch, which was where the followers of the Lord were first known as Christians (Acts 11:26), and from where the first important Christian preaching to Gentiles (non-Jews)

> Fr Yuhanna Azize Based on the book, An Introduction to the Maronite Faith

#### Reflection of The Week I

The Paradoxical Source of Trust in God

One of the Five Hard Truths that will set us free is this one: "You are not in control. "This unnerves us, even terrifies us at times. We like to be in control, but control is an illusion; things you think you control are resting on things you cannot control such as the next beat of your heart or even the continued existence of the cosmos! No, we are not in control. Come now, you who say, "Today or tomorrow we will go into such and such a town and spend a year there and trade and make a profit"— yet you do not know what tomorrow will bring. What is your life? For you are a mist that appears for a little time and then vanishes. Instead you ought to say, "If the Lord wills, we will live and do this or that." As it is, you boast in your arrogance. All such boasting is evil (James 4:13-16).



This is just another way of saying that we are not in control. The paradox is that accepting this hard, even terrifying truth is what frees us from many fears and anxieties. Uncertainty is not the deepest source of our anxiety, rather it is our desperate clinging to control and our insistence on our own preferred outcomes. We do not always (or even usually) know what is best for us. Abandoning ourselves to God's wisdom and leadership is the only path to true peace.

C.S. Lewis wrote, "What are we to make of Christ? ... [Rather] it is entirely a question of what He intends to make of us .... Try to retain your own life and you will be inevitably ruined. Give yourself away and you will be saved .... Whatever is keeping you from God ... whatever it is, throw it away .... And do not be afraid. I have overcome the whole universe" (The Business of Heaven, p. 33).

The only solution is to trust God. Now trusting does not mean assuming God will eventually give what you want. No, trusting is believing that you will be just fine with whatever the Lord wants. Notice that trusting does not necessarily mean jumping for joy at what God decides. What He decides may not turn out to align with our preferred outcome. Most of us prefer health to sickness and wealth to poverty. We want God to say "yes" to our requests, not "no" or "later. "Trusting means being serene and "OK" with what God decides. In this is our path to peace.

All of this is easy to say but hard to do. We need to accept our poverty, our inability to relinquish our illusion of control and trust God. We need to beg for greater trust. Say with the ancient disciple, "I do believe, Lord. Help my unbelief" (Mark 9:24). Say with the apostles, "Lord, increase our faith" (Luke 17:5).

#### Understanding the Word of God

**7**oday, more than ever before, it seems as though everyone has become a theologian or a biblical scholar. There seems to be an increased amount of lay faithful who believe that they are able to understand and interpret the Word of God, especially without any formal tertiary or further studies in the theological realm and without the authority of the Church Magisterium or Episcopal approval.

**7**ake a closer look at the New Testament. It is filled with the life and saying and teachings of Christ. As part of His public ministry, Christ taught His

followers through parables. Yet even then, the Disciples themselves did not understand the message that was being delivered and they needed an explanation. It wasn't until the Feast of

Pentecost when they received the Holy Spirit that they were able to understand more clearly the message of Christ.

Where does that leave us? The Catechism of the Catholic Church tells us that "the task of giving an authentic interpretation of the Word of God, whether in its written form or in the form of Tradition, has been entrusted to the living teaching office of the Church alone," (CCC85). This does not mean that we are inferior or less important but the Church with her Bishops, Clergy, Religious and Faithful, follows a hierarchical order. When it comes to understanding the Word of God, it is the solely the duty and responsibility of the Church to do so. Our task, as lay faithful, is to keep our hearts and minds opened to this interpretation which leads us to the understanding.

**B**ut is it difficult to understand the Word of God? Understanding is not so difficult; it is its application that we constantly struggle with. This is so because if we were to apply what we have understood, then it calls for a radicalised change on our part. It means that we must now love our enemies and forgive those who hurt us. It means showing mercy and compassion to them also. It means letting go of EVERYTHING and trusting completely in God. It means a complete self-emptying and a filling up with everything divine.

**S**o as we learn and grow in our faith, let us remain focused on the teaching of Christ and the authority of the Church Magisterium in helping us understand the Word of God. This task has been entrusted to them by Christ Himself; all we need to do is approach it with an open heart and a ready and willing mind. Amen

Seminarian Dory Zaouk

## Article of the Week

#### Your Faith Has Saved You

Last week at The Bible Project, I lead the Bible studies based on the Gospel of the 15th Sunday of Pentecost. The more I researched in preparation on 'A Sinful Woman Forgiven', the more I was blown away by her faith. Simon had only invited Jesus to eat and called Him "Teacher." The woman demonstrates what can happen when we experience Jesus not just as a teacher, but as a saviour filled with love and mercy. She showed her love by washing His feet with her tears, drying them with her hair, using an expensive oil to anoint Him and kissing Him. Her response to love was beyond the usual customs. Her reaction was not what saved her, her reaction of love is due to her relationship with God. It is the realisation that He loves her no matter what she has done or what she does. He loves and forgives her. The love was the outpouring of the Spirit inside her. It made me reflect on my own relationship with God. Do I go into the confessional looking for God's mercy with that same faith as the woman?



J finished my presentation by discussing 5 things we can take away from the Gospel in regards to God's mercy and love. The first is to trust God. The sinner had a great trust in Jesus and his merciful love. Trust in God's goodness and mercy and that He will forgive you. The second is humility. We are not perfect and have to accept our faults. We must forgive ourselves and depend on the mercy of God. Thirdly, we need to have faith like the woman did. Even when things feel hopeless we must have faith in God. Fourth is to be thankful. The more we thank God, the more our heart is open to receive even more of his mercy and his gifts. The fifth comes from Pope Francis, be open. "Salvation enters the heart only when we open the heart in the trust of our sins... none of us will go make the gesture that this woman did [because it is] a cultural gesture of that period: but we all have the opportunity to weep, we have the opportunity to open ourselves and say: Lord save me! We all have the opportunity to encounter the Lord." Jesus' answers our prayers of healing and forgiving when offered in faith.

#### Parish Camera









**MYO - Human Rosary** 

### Feast Week Sponsors

## SILVER SPONSORS

**BRONZE** sponsors







Suttons HONDA HOMEBUSH





### Community Business Network Page



Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month.

For further details E media@olol.org.au or P (02) 8898 1536



Believe – Celebrate – Love
Mention OLOL to receive 15% discount on orders over \$300
P 9898 1388
E sales@celebrating.com.au
Facebook & Instagram
@celebratingevents
www.celebrating.com.au



**Raymond Mawad** 02 **9687 7000** 



#### Parish Notice Board

#### FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

#### Sunday 2 September: 16 Sunday of Pentecost – Father's Day

8:00am The living and departed of the members of Sodality

**11:00am** One Year Marie Anisseh widow of the late Boutros Abi Khattar from Mejdlaya

#### **Monday 3 September**

6:00pm Mass celebrated with the Priest Abboud Gebrael from Lebanon for all Livings and Departed of Mejdlaya

#### **Tuesday 4 September**

**10:30am** Funeral Hamideh Farid Karam widow of the late Youssef Mtanios Abi Rached from Beidarfel -Batroun

6:00pm All Livings and Departed of Hadchit for the Feast of St Raymond offered by St Raymond Association

#### Wednesday 5 September: St Mother Teresa of Calcutta

1:00pm Funeral Maria Sarkis Younes from Ayto wife of Nehme Antonios Germanos from Sébhel

#### Saturday 8 September: The Birth of the Blessed Virgin Mary

6:00pm One Year Tanios Toufic Kazzi from Jieh

#### Sunday 9 September: 17 Sunday of Pentecost

9:30am 40 Day Jamileh Boutros Boutros from Behwayta widow of the late Elias Roupahael Khoury from Zabougha

11:00am One Year Leya Fadi Farah from Karm El Mohr

5:00pm 40 Day Barbara Tansa Doumit widow of the late Saba Nakhleh Tannous from Blouza

#### قدّاسات الأسبوع

#### الأحد ٢ أبلول: الأحد السادس عثير من زمن العنصرة - عبد الأب

٠ . . ٨ قداس على نية أبناء الأخوية أحياء ومرضى وأموات

١١:٠٠ السنة للمرحومة ماري أنيسة أرملة المرحوم بطرس أبي خطّار

٠٠٠٠ يحتفل الخوري عبود جبرايل القادم من لبنان بالذبيحة الإلهية على نبة أحياء وأموات بلدة مجدليا

#### الثلاثاء ع أبله ل

١٠:٣٠ دفن المرحومة حميدة فريد كرم أرملة المرحوم يوسف مطانيوس أبى راشد من بجْدَرْفل-البترون

٠٠:٠ قداس على نية أحياء وأموات بلدة حدشيت بمناسبة عيد مار رومانوس تقدمة الجمعية

#### الأربعاء ٥ أيلول: القديسة الأم تربزا دى كالكوتا

١:٠٠ دفن المرحومة ماريا سركيس بونس من أبطو زوجة نعمة أنطونيوس جرمانوس من سبعل

#### السبت ٨ أيلول: ميلاد سيدتنا مريم العذراء

٠٠٠٠ السنة للمرحوم طانيوس توفيق القزي من الجيّة

#### الأحد ٩ أبلول: الأحد السابع عثير من زمن العنصرة

٩:٣٠ أربعون المرحومة جميلة بطرس بطرس من بحويطة أرملة المرحوم الياس روفايل الخوري من زبُوغا

١١:٠٠ السنة للمرحومة الشابة ليا فادى فرح من كرم المهر

٠٠٠٠ أربعون المرحومة بربارة طنسا ضوميط أرملة المرحوم سابا نخلة طنّوس من بلوزا

#### Diocesan Notices

#### Australian Maronite WYD Panama Mexico - Panama 12 - 30 Jan 19

Week 1 - Building a home for the poor and Pilgrimage to Shrines -Mexico Week 2 - World Youth Day - Panama City | Cost \$9,500 inc Airfares & Twin Share 4 Star Hotel Accomodation | Registration wydpanama2019.com.au Select Diocese of St Maroun

#### Announcements

#### **OLOL Music Academy**

We are excited to announce Our Lady of Lebanon's music academy. 1 on 1 sessions in Classical Vocals, Contemporary Vocals, Classical Piano and Contemporary Piano. With fully qualified teachers Phone Parish office 02 9689 2899 or Email ghadi@olol.org.au

#### **Bible Study - The Fourth Cup**

Join us on September 6th 2018 at 7:15pm Where Our Lady of Lebanon Co-Cathedral - Seniors Room

#### Regular Parish Events / Activities

#### Youth & Teen's Events

Teens Saturdays 4-6pm contact Albert Junior (AJ) 0415241514 Blood Donation contact Joanna 0447442940 or Annette 0405297746 Youth Meeting First Tue of the month 8-9pm contact Joanne 0427503008 OLOL St Vincent De Paul Society Conference contact Kim Moussa 0476810293 or svdp\_olol@hotmail.com

#### **Senior's Events Activities for Seniors**

كل أسبوعين لمن يهمه إحضار أحد الوالدين أو الجدّين

Every fortnight if you wish to bring a parent or grandparent, call Samia on 0414807410 or the Parish on 96892899

#### **Children's Events**

Arabic Classes: Every Saturday 9:30am-12:30pm (during the school term) contact Fr Bernard 0411 811 807

Fersan Al-Adra: Sat 1pm -3pm call Eliana Gerges on 0421 740 115 Children's Playgroup: Tuesdays & Wednesday 9.30am-11.30am

#### **Adult's Events Arabic Classes:**

Mondays 7pm - 9pm contact Fr Bernard **0411 811 807** 

#### **Family of The Divine Word**

عائلة الكلمة الإلهية

Tuesdays at 7pm contact the Parish Office: 02 9689 2899

#### Maronite Care Services

Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre
Open 10am – 10pm for Youth 18 & over
Under 18s only with adult supervision

Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm
Bookings essential call 1300 627 227

Counselling Services (English/ Arabic) For Teens 12-18 years and their families. For Youth 18 & over and Adults & Couples Call 1300 627 227

White Stone Family Support Services Is your family impacted by addictions? Counsellors, Psychologists & Social Workers can assist you

contact: 1300 627 227

#### Cancer Support Group

Meeting held first Thursday of every month from 7-8:30pm in Mary MacKillop Room Lvl 1 in CYPC. More info 1300 627 227

Women's Well-being Office Natural Fertility Services. Evening appointments. Dr Dima Akik 0406 296 698 Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000

#### أين رجاؤنا؟



تحن في بحث دائم عن الرجاء. نعتقد تارة بأنه في أستراليا لظننا أن فيها ضمانة لمستقبل أولادنا، وإذ بقوانينها تتغيّر لتنسف قيمنا المسيحية فتهتز تقتنا بها ويضيع رجاؤنا فنعتقد بأن الرجاء الحقيقي تركناه خلفنا في الوطن الذي أتينا منه. نعود إلى الوطن الأم لنجد أن أموراً كثيرة تغيّرت فيه وأننا أحياناً نعيش قيمنا بشكل أفضل ضمن عائلاتنا هنا مما هي هناك! أين الرجاء إذا وكيف نجده؟ عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت بهذا الموضوع من خلال رسالة القديس بطرس الأولى، في لقاء مساء الثلاثاء الماضي مع الأب مارون موسى، رئيس جمعية الآباء المرسلين اللبنانيين في أستراليا.

المشكلة أننا نبحث عن الرجاء بشكل خاطئ! نبحث عنه في الأرض بينما هو في السماء! لا رجاء في الأرض لأنها وممتلكاتها التي نرثها بالولادة الأولى غير مستقرة وزائلة. أما في

ولادتنا الثانية من خلال المعمودية فإننا نرث السماء حيث رجاؤنا بإلهنا الحي الذي يثبّتنا فيه ويعطينا الحياة الأبدية.

صحيح أن القديس بطرس كتب رسالته الأولى إلى المسيحيين في آسيا الصغرى الذين كانوا عالقين بين اضطهاد روما واضطهاد اليهود، من أجل تشجيعهم وتشديد عزيمتهم برجائهم الحي يسوع المسيح، لكنها تبدو وكأنها كُتبت لنا نحن أيضاً، فهي تصلح لكل زمان ومكان، طالما أن رجاءنا الحقيقي واحد.

هناك ٧ نقاط لعيش الرجاء يعددها بطرس في رسالته: ١- السيرة الحسنة بحيث تتطابق أعمالنا مع أقوالنا. لا يكفي أن أصنع مزاراً للعذراء أمام منزلي أو أضع صليباً فوق الباب أو أحرق البخور في بيتي، بل أن تكون أعمالي الصالحة بخوراً يصل إلى الآخرين. ٢- المواطنة الصالحة من خلال احترام السلطات وقوانين البلاد التي أعيش فيها. ٣ - عيش المحبة الساترة، فالمحبة تستر كل الخطايا. تستر على الخطأة، فالمحبة لا تفضح. ٤- حياة عائلية صالحة تقوم على الحب والتضحية بين الزوجين، والاحترام المتبادل بين الأهل وأولادهم، والاتفاق بين الإخوة. المشكلات في عائلاتنا سببها قلة المحبة وانتفاء الاحترام وعدم الاتفاق.

حمل الصعوبات كأنها صليب خلاص. ما هو فضلي إذا فعلت الشر وتألمت؟ آخذ عقابي مثل اللصين اللذين صُلبا مع المسيح. أما إذا كنت صالحاً وتعذّبت، فإن صليبي يوصلني إلى السماء. ٦- أمانة الكهنة، بحيث يرعى الكهنة قطيع الله ويحرسونه طوعاً لا كرها، من دون تسلط أو طمع بمكسب خسيس، وأن يكونوا قدوة لرعيتهم، حتى متى ظهر راعي الرعاة ينالون إكليل المجد. ٧- طاعتنا لكاهن الرعية بحيث نلبس ثوب التواضع ونسمع كلمته ولا نبتعد عن كنيستنا لأن إبليس ينتظر في الخارج وهو كالأسد الباحث عن فريسته يزأر، يتربّص بنا لاستفراد المبتعدين لينقض عليهم. عندما خرج يهوذا وحيداً انتهى! الرب أرسل تلاميذه اثنين الثين، وعندما كان تلميذا عماوس في الطريق سار الرب معهما. هكذا نجد رجاءنا الحي ونعيشه.

عائلة الكلمة الإلهية

### أتبحث عن يسوع؟



لنتأمل بيسوع الحبيب وهو مستتر في بؤس الإنسان المتألم نفساً وجسداً. إنّه هو الحاضر، انظروا إليه... المسوه بمحبّة، تحيون في المحبّة المتجسدة. وهو أيضاً حاضر بشكل خاص

ومستتر في جراحنا الخاصة... إنّه يشفي، يشجّع، يخلّص، يبارك، ويقدّس... لنؤمن بهذه الحقيقة! وليعلم الجميع أنّ كلّ إنسان كرّس نفسه لخدمة المريض والموجوع، إنّما هذا كالسجود الدائم للقربان، لأنّ حضور السيّد المسيح في شخص المتألّم، هو حضور حيّ وحقيقي أيضاً. ألّم يقل لنا يسوع: "كلّ مرّة عملتم هذا لواحد من إخوتي هؤلاء الصغار، فلي عملتموه؟" هذه هي الروحانية المسيحية الحقيقية التي تتّجه نحو الإنسان المتألّم بعد أن ترى فيه سرّ الحب الحاضر في القربان الأقدس. يا يسوع المستتر في سر حبك على مذابح العالم، اجعلنا نراك في القريب وساعدنا على خدمتك في الفقير والمريض والمشرد. اجعلنا يا رب أداة لسلامك لننشر عبير حبك أينما حللنا!

www.zenit.org

#### اللَّهُمَّ ارْحَمْني أَنا الخاطئ



أخواتي العزيزات، إعلَمن أنني إن عشرت، في الحقيقة، على إنسانٍ لديه بالفعل مشاعر الجابي، ويعتبر نفسه حقًا خاطئًا، شرط أن تكون لديه في هذا الشعور بالتواضع الرغبة بأن يكون صالحًا، فسوف أناوله بضمير مرتاح،

كل يوم بعد يوم، جسد ربّنا يسوع المسيح... إن كان الإنسان يريد أن يبقى بمنأى عن السقوط وعن الهفوات الخطيرة، فإنّه من الضروري بمكان تغذيته بهذا الطعام النبيل والقوي. لذا لا يجب أن تمتنعوا بسهولة عن المناولة لأنَّكم تدركون أنَّكم خطأة. فعلى عكس ذلك، عليكم بوجه الأخص الإسراع للذهاب إلى المائدة المقدّسة، لأنّه من هنا يأتي، وهنا وُضع وخُبّئ، كل عون، وكل قوة، وكل قداسة، وكل تعزية. لكن لا تحكموا أيضا على أولئك الذين لا يتقدّمون للمناولة... ولا يجب أن تطلقوا أي حكم، لئلا تصبحوا على مثال الفرِّيسيِّ الذي كان يمجّد نفسه في ذاته ويدين الذي كان واقفًا خلفه. حذار من ذلك كما ومن خسارة أنفسكم...؛ حذار من هذه الخطيئة الخطيرة، خطيئة اللوم. عندما يبلغ الإنسان قمّة كل كمال، ما من شيء يصبح ضروري له أكثر من الانغماس في أدنى الأعماق والذّهاب إلى جذور التواضع. فكما أنّ علوّ الشجرة يأتي من عمق الجذور، هكذا أيضًا ارتقاء هذه الحياة يأتي من عمق التواضع. هذا هو السبب الذي من أجله تمّ ارتقاء الجابي على العلو، هو الذي اعترف بأعمق أعماق دناءته لدرجة عدم تجرّؤه رفع عينيه نحو السماء، تم ارتقاؤه لأنّه "نَزَلَ إِلَى بَيتِه مَبرورا.

جان تولير - راهب دومينكي في ستراسبورغ

#### In Our Prayers

#### Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:



(A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All souls in Purgatory, Stephan Aboud & Deceased Aboud Family (B) Milia Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George, Colleen Madeline George, Majid George (H) Anis Jamil Haddad, Boutrous & Johra Moussa and their daughter Malki, Antonios Jamil Haddad, Dr Jamil Haddad, Madeleine & Paul Haddad & Son Joseph, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) Youssef & Ghanaje Joseph (K) (L) (M) Anthony Moses & the departed of the Moses Family, Robert Bechara Moussa, Semaan & Karime Masri, Therese Melhem, Youssef & Ghssoun Maroun, Semaan & Karimeh Masri, Youssef Leecha Malkoun (N) (O) (P) (Q) (R) Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Jamil & Labibe Roumanus, Massoud Rizk, Badoui & Phelomina Reaiche (S) Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Mikhael Shaeen (T) Youssef Habib Daher Taouk (U) (V) (W) (X) (Y) (Z)

#### تأمّل في الإنجيل



في قراءة الإنجيل اليوم للقديس لوقا نموذجان من المؤمنين. المصلَّى الأول يعتبر الصلاة وعلاقته بالرب فريضة، أي قانونًا يجب أن يلتزم به المؤمن فالله بنظره هو الربّ القادر، الغضوب، الَّذي يسنّ القوانين، ويدعو الإنسان إلى تطبيقها إكرامًا لألوهيّته. فيما

النموذج الثاني يعتبر الله القادر، الإله الحنون، الرؤوف، ينحني على الخطأة ويحبّ التائبين ويدعوهم إلى القداسة. إنّ النموذج الثاني سلكه أباؤنا منذ القديم، خاصّة في الشرق، وكانت عبارة: "يا يسوع إين الله الحي، إرحمني أنا الخاطئ". فهنا الصلاة ليست فريضةً ولا فرضًا بل إنها علاقة وحوار وكلام واصغاء... إنّها فعل تواضع مع إنّها تحمل العالم بأسره... لا أحد يدخل السماء بمفرده إلّا من خلال الجماعة وهذه هي القداسة، غاية وجودنا. القداسة لا تكون بالأنانية... القداسة تكون بالإنفتاح على الآخرين، وهي ليست في تبيان أخطاء الناس بل بتبيان أخطائي الشخصية... القداسة هي أن أعترف بخطيئتي وأتوب عنها لا أن اعتبر نفسى منزّهًا والناس الآخرين خطأة. على هذا الأساس، لا يجب أن توجد فوقيّة في العلاقة ما بين شخص وآخر، فمن خوّل الإنسان أن يحكم أو أن يدين أخاه الإنسان؟ ألم يقل الرب يسوع: "لا تدينوا لألا تدانوا"؟! الفريسيّ حاول إلغاء أخيه العشّار فيما هذا الأخير كان يحمله ويحمل العالم بصلاته ونحن بأمس الحاجة لأن نصرخ ونصلّي ونهتف: "يا يسوع إبن الله الحيّ، إرحمنا نحن الخطأة وارحم العالم أجمع".



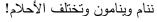


بالتطهير بعد الموت تمحى بقايا الخطيئة في الإنسان الذي لا يزال غير مهيّاً تمامًا لشركة الاتحاد مع الله، فيتهيّأ للكمال في عمليّة تتقية، يساعد فيها الأحياء أمواتهم بالصلاة

وتقديم الذبيحة الإفخارستية وأعمال الخير. يورد كتاب التعليم المسيحي مراجع من الكتاب المقدّس عن عقيدة المطهر، التي علّمها مجمعا فلورنسا وترانت وتقليد الكنيسة. وتشدّد الكنيسة على أنّ مشاهدة وجه الله لا ينالها إلا مَن كان خاليًا من الخطيئة ورواسبها. لقد صحّح اللاهوت الكاثوليكي بعض التصاوير الشيئيّة والمكانيّة والزمانيّة للمطهر، واستبدلها بمقولات وجوديّة تنبع من داخل اختبار الإنسان المؤمن، وهو اختبار يبدأ من هذه الحياة، ويكتمل في اللقاء مع الله. لذا، يجب ألاً نعتقد أن المطهر مكان، بل هو حالة اللقاء مع المسيح الديّان الرحيم والمخلِّص الذي فيه تتحلُّ الترسّبات، وتختفي الأنانية، و "تُشفى النفس وتنضج لتتّحد بالله. فالتطهير في هذا اللقاء ألم في سبيل الاكتمال، ألم محرّر ومؤلم في الوقت عينه، لأنّه يزيل بقايا الخطيئة، التي أصبحت جزءًا من الأنا: فاللقاء بالربّ، وان أحرق كالنار ، يحوّلنا ويحرّرنا ليجعلنا حقًّا ما يجب أن نكون. إنّ الأشياء التي بنيناها في الحياة قد تبدو آنذاك قشًا ناشفًا وتبجَّحًا فارعًا وتنهار. إنّما في ألم هذا اللقاء، حيث الفاسد والموبوء في كياننا يبدو لنا بوضوح، نجد الخلاص. من الناحية الراعوية، تشجّع الكنيسة مؤمنيها على أن يقدّموا الصلوات والقدَّاسات والحسنات والغفرانات وأعمال التوبة عن أمواتهم، ولكنَّها تحذَّر أيضًا من أيّ استغلال مادّي أو معنويّ لهذا التعليم، من قبيل تخويف الناس ممّا ينتظرهم في الآخرة، والتنظير حول حالة الأموات في المطهر، ومدّة إقامتهم فيه، واستعمال التعليم حول الغفرانات في غير معناها وغايتها، واللَّجوء المفرط إلى بعض الممارسات التقوية.

من الرسالة العامة السابعة للبطريرك الماروني بشارة الراعي

#### دموع البراءة



جميعنا لدينا العديد من الأحلام والأمنيات والرغبات نتمنى تحقيقها...

فمن منّا لا يحلم بأن يكون ثري أو صاحب منصب أو يكون لديه سكن مريح أو ...؟

ومن منّا لا يحلم بالسعادة والأمان وراحة البال.

الكثير من الأحلام تراودنا وتتردد في أعماقنا ومخيلتنا، نسعى وراءها حتى نحققها.

ولكن هل سألنا أنفسنا يوماً... ماذا عنهم، وهل لديهم أحلام مثلنا يتمنون تحقيقها، من هم؟

هم بشر مثلنا يعيشون معنا على نفس الأرض وتحت نفس السماء ولكن أغلبنا لا يعرف عن حياتهم الكثير ... حياة أشخاص عرفوا الفقر منذ طفولتهم وعاشوا المرض منذ أن تفتحت أعينهم للحياة، هم مثلنا ولكن أجبرتهم ظروف الحياة وقساوة الواقع أن يسكنوا في أماكن غير نائية تفتقر لأدنى مقومات الحياة.

هم عجائز وأيتام، شباب ونساء، أطفال ومرضى يعانون الجوع والعطش. يعانون الوحدة والألم.

هم فقط من يعلموا معنى الألم والفقر والحرمان هم فقط من يشعرون بالمعاناة.

هم فقط من يعيشون على الأرصفة ويعانون مرارة البؤس والوحدة.

نعم من حقنا أن نستمتع بالحياة، ولكن هؤلاء الفقراء مسؤولية من؟

في ذلك اليوم وأنا جالسٌ أتأمل بك ربي، مستذكراً مثل الغني ولعازر، شعرت بالخجل وبموت الشعور والإحساس لدينا وكم نحن قساة القلوب.

وأدركت حينها أن الفقراء هم اخونتا ولهم الحق في أموالنا، حقهم هو حق الله في النعم التي أنعم بها علينا.

فالسؤال عنهم في حد ذاته رحمة، واطعامهم بما أنعم الله علينا رحمة والابتسامة في وجوههم رحمة لعلنًا نتعلم منهم كيف يكون الرضا والصبر وشكر الله على نعمه الكثيرة، ولعلنا نستطيع تطييب نفوسهم وأرواحهم المنكسرة واعادة القليل من الأمل والحياة الى حياتهم.

ما أصعب أن تكون فقيراً أو مشرداً بلا مأوى وما أقسى أن تعيش في بئر مظلم الى الأبد.

وأن تعيش كابوساً لا ينتهى ولا تستيقظ منه أبداً.

ما أقسى أن تعيش الدنيا ليس حبّاً بها بل لأان الحياة مفروضة عليك، ومع هذا العناء نتأمل الخير والفرج مع إشراقة شمس كل يوم. قول الفقير: لعلُّ قلب طيب يدري بآلامي وحزني، ويمدّ كفأ أبيضاً ليزيح هذا الداء عني.

يجب أن يعيش الأغنياء ببساطة أكثر حتى يستطيع الفقراء أن يعيشوا.

أشكرك ربّي لأنك وضعتهم في طريقي فبفضلهم يمكنني أن أقترب منك.





كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢ أيلول ٢٠١٨

www.olol.org.au

الرسالة

قالَ الرَبُّ يَسُوعُ هذَا الْمَثَلَ لأَنَاسٍ يَثِقُونَ في أَنْفُسِهِم أَنَّهُم

أَبْرَار، وَيَحْتَقِرُونَ الآخَرين: "رَجُلانِ صَعِدَا إِلَى الْهَيْكَلِ

لِيُصَلِّيَا، أَحَدُهُما فَرِّيسيِّ وَالآخَرُ عَشَّارٍ. فَوَقَفَ الفَرِّيسِيُّ

يُصلِّي في نَفْسِهِ وَيَقُول: أَللَّهُمَّ، أَشْكُرُكَ لأَنِّي لَسْتُ كَبَاقِي

النَّاسِ الطَّمَّاعِينَ الظَّالِمِينَ الزُّنَاة، وَلا كَهذَا العَشَّارِ. إِنِّي

أَصُومُ مَرَّتَينِ في الأُسْبُوع، وَأُؤِّدي العُشْرَ عَنْ كُلِّ مَا أَقْتَنِي.

أَمَّا الْعَشَّارُ فَوَقَفَ بَعِيدًا وَهُوَ لا يُرِيدُ حَتَّى أَنْ يَرْفَعَ عَيْنَيْهِ إِلَى

السَّمَاء، بَلْ كانَ يَقْرَعُ صَدْرَهُ قَائِلاً: أَللَّهُمَّ، إِصْفَحْ عَنِّي أَنَا

الخَاطِئ! أَقُولُ لَكُم إِنَّ هذَا نَزَلَ إِلَى بَيْتِهِ مُبَرِّرًا، أَمَّا ذاكَ فَلا!

لْأَنَّ كُلًّ مَنْ يَرْفَعُ نَفْسَهُ يُوَاضَع، وَمَنْ يُواضِعُ نَفْسَهُ يُرْفَع".

الأحد السادس عشر من زمن العنصرة

يا إخوتي،



قراءات الأحد القادم الأحد السابع عشر من زمن العنصرة رو ۱۲: ۸ – ۱۶ لو ۱۰: ۲۵ – ۳۷

وإِنِّي أَحْسَبُ أَنَّ آلامَ الوَقْتِ الحَاضِرِ لا تُوَازِي المَجْدَ الَّذي سَوْفَ يتَجَلَّى فينَا. فإنَّ الخَلِيقَةَ تَتْتَظِرُ بِفَارِغِ الصَّبْرِ تَجَلِّيَ أَبْنَاءِ الله؛ لأَنَّ الخَليقَةَ أُخْضِعَتْ لِلبَاطِل، لا طَوْعًا، بَل "بِسُلْطَانِ اللهِ الَّذي أَخْضَعَهَا"، ولكِنْ عَلى رَجَاءِ أَنَّ الخَليقَةَ نَفْسَهَا سَتُحَرَّرُ هي أَيْضًا مِنْ عُبُودِيَّةِ الفَسَادِ إلى حُرِّيَةِ مَجْدِ أَوْلادِ الله. ونَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّ الخَليقَةَ كُلَّهَا مَعًا تَئِنُّ وتَتَمَخَّتُ إلى الآن. ولكِنْ لا هيَ فَحَسْب، بَلْ نَحْنُ أَيْضًا الَّذينَ لَنَا بَاكُورَةُ الرُّوحِ، نَحْنُ أَيْضًا نَئِنُّ في أَنْفُسِنَا، مُنْتَظِرِينَ التَّبِّنِّيَ أَيْ فِدَاءَ جَسَدِنَا. فإنَّنَا بِالرَّجَاءِ خُلِّصْنَا.

والرَّجَاءُ الَّذِي يُرَى لَيْسَ رَجَاء. فهَلْ يَرْجُو أَحَدٌ مَا يَرَاه؟ أَمَّا إِذَا كُنَّا نَرْجُو مَا لا نَرَاه، فَبِالصَّبْرِ نَنْتَظِرُهُ. وهكَذَا فَالرُّوحُ نَفْسُهُ يَعْضُدُنَا في ضُعْفِنَا، لأَنَّنَا لا نَعْرِفُ أَنْ نُصَلِّيَ كَمَا يَنْبَغِي، لكِنَّ الرُّوحَ نَفْسَهُ يَشْفَعُ لَنَا بِأَنَّاتٍ لا تُوصَف. والَّذي يَفَحَصُ القُلُوبَ يَعْرِفُ رَغْبَةَ الرُّوح، وهيَ أَنَّهُ يَشْفَعُ لِلقِدِّيسِينَ بِمَا يُوَافِقُ مَشِيئَةَ

إنت كمان

فيك

تكون

قديس

القديسة تريزيا الطفل

يسوع

رو ۸: ۱۸ - ۲۷



لو ۱۸ : ۹ - ۱۴

#### صلاة

أيِّها الآب القدوس، إنّ أفواهنا المعتادة القوت الأرضيّ، تشكر نعمتك التي أهلتنا ليكون إبنك الحبيب قوتنا السماوي، يرافقنا روحه القدوس في مخاض حياتنا، نحوك واليك، فأعطنا قداسة النفس والجسد وتتقية الذاكرة، فنعترف بخطيئتنا تجاهك وتجاه القريب وتجاه أنفسنا، فننبذ كلّ فريسية ومحاباة من حياتنا ونهتف "يا ربّ إرحمنا نحن الخطأة وارحم العالم أجمع"، آمين.

إلى جميع الآباء من كهنة رعية سيدة لبنان ... نتمنى لكم 'HAPPY FATHER'S DAY"

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك ٢٠٠٠ (عربي) ٣٠٠٠ (إنكليزي) ١٠٠٠ (عربي، إنكليزي) ٢٠٠٠ (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين – الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحًا و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (انكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحًا و ٢:٠٠ مساءً

مؤمنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مُساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع ساعات السحود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساءً ٢٢ ساعة سجود أمام القربان: هذه الجمعة ٧ أيلول من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٨ أيلول ٣:٣٠ صباحاً